



## 23. Gesundheit

23.4. Amt für Gesundheitsordnung

## 23. Salute

23.4. Ufficio Ordinamento sanitario

Bozen/ Bolzano, 28.08.2019

Bearbeitet von / redatto da:  
 Claudia De Lorenzo  
 Tel. 0471 418158  
 claudia.de-lorenzo @provinz.bz.it

**Gewährung eines Beitrags für die Durchführung von Initiativen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 7/2001, Art. 81 – Dekret Nr. 13596/2019 vom 14.08.2019**

Sehr geehrte Verantwortliche der Einrichtung,

wir teilen hiermit mit, dass die Überprüfung Ihres Ansehens für die Gewährung eines Beitrags für die Durchführung von Initiativen für das Jahr 2019 positiv abgeschlossen wurde. Nach Feststellung, dass die vom Beschluss der Landesregierung Nr. 48/2019 vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt sind und dass die finanzielle Verfügbarkeit auf dem jeweiligen Kapitel des Verwaltungshaushaltes 2019 vorhanden ist, teilen wir Ihnen mit, dass mittels Dekret der Direktorin der Landesabteilung Gesundheit Nr. 13595/2019 Ihren Einrichtungen folgender Beitrag gewährt wurde:

gesamter Betrag der zugelassenen Ausgaben	210.220,12	totale spese ammesse
gewährter Beitrag	157.665,09	contributo concesso
Vorschuss	78.832,55	Anticipo

Es wird mitgeteilt, dass die Liquidierung des Vorschusses gemäß den im Art. 12 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 48/2019 vorgesehenen Voraussetzungen, bereits in die Wege geleitet wurde.

VEREIN SÜDTIROLER HERZSTIFTUNG  
 ONLUS  
 PRISSIAN, 75

39010 Tisens

suedtiroler.herzstiftung@pec.rolmail.net

**Concessione di contributo per la realizzazione di iniziative ai sensi della Legge provinciale 7/2001, art. 81 – Decreto n. 13596/2019 del 14.08.2019**

Spettabile responsabile dell'Ente,

comunichiamo che l'istruttoria della Vostra domanda di contributo per la realizzazione di iniziative per l'anno 2019 ha avuto esito positivo. Pertanto, valutata la sussistenza dei requisiti previsti dalla Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019 e accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2019, con decreto n. 13596/2019 della Direttrice della Ripartizione sanità è stata autorizzata in Vostro favore l'erogazione per l'anno 2019 di un contributo per la realizzazione di iniziative come di seguito specificato.

Si rende noto che, se dovuto ai sensi dell'art. 12 della Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019, è già stata data disposizione per la liquidazione dell'anticipo.



In der Anlage erhalten Sie die detaillierte Liste der zugelassenen Initiativen und deren jeweiligen zugelassenen Ausgaben.

Die Auszahlung des Restbetrags wird nach Überprüfung der Unterlagen der Abrechnung erfolgen, welche gemäß den Vorschriften des Art. 13 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 48/2019 händisch oder mittels PEC beim Amt für Gesundheitsordnung innerhalb vom 31.03.2020 zu hinterlegen sind.

Weitere hilfreiche Informationen finden Sie unter folgendem Link unserer Web-Seite, wo Sie u. A. die Vorlagen für die Abrechnung und den oben genannten Beschluss herunterladen können:

[http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033324](http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033324)

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung Rekurs eingereicht werden.

Für weitere Anliegen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Si allega la lista dettagliata delle iniziative ammesse e delle relative spese ammesse al contributo.

La liquidazione dell'importo residuo avverrà a seguito della verifica dei documenti di rendicontazione, da predisporre secondo quanto prescritto dall'art. 13 della Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019 e da presentare all'ufficio Ordinamento sanitario via PEC o a mani entro il 31/03/2020.

Per Vostra utilità ricordiamo che i moduli per la rendicontazione e la Delibera di cui sopra sono scaricabili dal sito:

[http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033324](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033324)

Entro il termine di decadenza di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione. è possibile ricorrere avverso il presente provvedimento.

Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori necessità e inviamo i nostri migliori saluti.

Die Amtsdirektorin/ La direttrice d'ufficio

Dr.in / Dott.ssa Veronika Rabensteiner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)